



 **HUMMINBIRD**

FISHIN' BUDDY®
110 / 120 / 130 / 140C

Dziękujemy

Dziękujemy, że wybrali państwo produkt firmy Humminbird®, amerykańskiego lidera w branży echosond wędkarskich.

Firma Humminbird® zbudowała swoją reputację projektując i tworząc produkty wytrzymałe oraz niezawodne przez wiele lat.

Echosonda, którą państwo kupili jest zaprojektowana by bez zarzutu funkcjonować w najcięższych warunkach pogodowych, jakie mogą wystąpić na każdym akwenie.

Dlatego jest mało prawdopodobne by państwa echosonda wymagała naprawy. Jednakże gdyby tak się stało, firma Humminbird® dbając o swoich klientów, oferuje darmowy serwis urządzenia w pierwszym roku od chwili zakupu sondy. Po upływie tego okresu, nadal możecie państwo korzystać z usług naszego serwisu. Każdego klienta traktujemy indywidualnie i staramy się rozwiązać każdy problem po jak najmniejszych kosztach.

Aby uzyskać pełne informacje o naszym produkcie zachęcamy do uważnego przeczytania tej instrukcji. Jest to konieczne nie tylko po to by używać echosondy poprawnie ale także by móc korzystać z jej wszystkich funkcji.

Jeśli będą państwo mieli jakiegokolwiek pytania lub wątpliwości prosimy o kontakt z naszym najbliższym przedstawicielem handlowym, dystrybutorem.

Więcej szczegółów znajdziecie państwo na naszej stronie www.humminbird.com.

Do grupy echosond z grupy 100™ Fishin' Buddy® zaliczamy cztery modele:

- 110 Fishin' Buddy® - Sonar pionowego widzenia, z wyświetlaczem 160 x 128
- 120 Fishin' Buddy® - Sonar pionowego i bocznego widzenia, z wyświetlaczem 240 x 160
- 130 Fishin' Buddy® - Sonar pionowego i bocznego widzenia, z wyświetlaczem 320 x 240
- 140c Fishin' Buddy® - Sonar pionowego i bocznego widzenia, z kolorowym wyświetlaczem TFT, 320 x 240

OSTRZEŻENIE! To urządzenie nie może być używane jako antykolizyjny system nawigacyjny. Producent nie odpowiada za uszkodzenia łodzi ani uszkodzenia ciała spowodowane nieodpowiednim korzystaniem z urządzenia.

OSTRZEŻENIE! Na małych akwenach głębokość wody może się zmieniać bardzo gwałtownie. W takiej sytuacji urządzenie może nie ostrzec na czas o możliwym niebezpieczeństwie wplynięcia na pływającą lub zatopiony obiekt. Urządzenia należy używać zawsze przy małych prędkościach łodzi.

OSTRZEŻENIE! Przy podróżowaniu łodzią z dużą prędkością należy zawsze zdjąć sondę z ramienia podtrzymującego. Płynięcie z dużą prędkością gdy sonda jest zamontowana może spowodować poważne uszkodzenia w urządzeniu.

UWAGA! Prosimy nie trzymać za transducer w momencie gdy urządzenie jest włączone. Kontakt z transducerem może spowodować dyskomfort podobny do porażenia prądem o niskim napięciu jak również uszkodzenia skóry.

UWAGA! Prosimy nie dociskać pokrętki zaciskowej bardziej niż zalecamy w poniższej instrukcji. Dokręcenie zacisku na siłę może spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia. Aby dowiedzieć się więcej zobacz „Montaż wspornika Fishin` Buddy® na łodzi.”

OSTRZEŻENIE! Demontażu urządzenia na części oraz wszelkich napraw urządzenia powinno się dokonywać jedynie u autoryzowanych przedstawicieli firmy Humminbird®. Jakikolwiek modyfikacje numeru identyfikacyjnego lub własnoręczne próby naprawy spowodują utratę gwarancji. Jakikolwiek próby otwarcia urządzenia spowodują nieodwracalne zmiany w miejscach zalutowanych.

OSTRZEŻENIE! Części we wnętrzu urządzenia zawierają związki ołowiu, które są szkodliwe dla zdrowia.

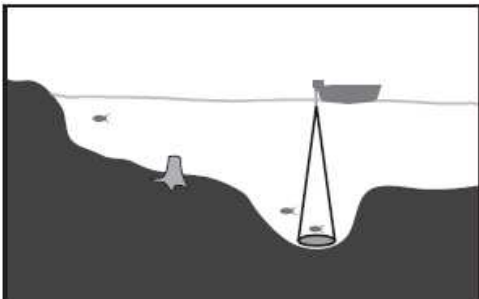
OSTRZEŻENIE! Jako zasilania do urządzenia polecamy używać wyłącznie sześciu baterii alkalicznych typu AA. Nie należy podłączać urządzenia do żadnego typu akumulatorów, lub zasilania, którym dysponuje łódź gdyż te przeciążenia mogą spowodować trwałe uszkodzenia w urządzeniu. Firma Humminbird® nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane wadliwym zasilaniem urządzenia, uszkodzenia takie nie podlegają naprawie gwarancyjnej.

Technologia sonaru Fishin' Buddy®

Sonda typu Fishin' Buddy® jest jedną z najprostszych w działaniu jakie są dostępne na rynku. Dla bardziej doświadczonych użytkowników, tego typu urządzeń zarówno obsługa jak i montaż będzie niezwykle prosty.

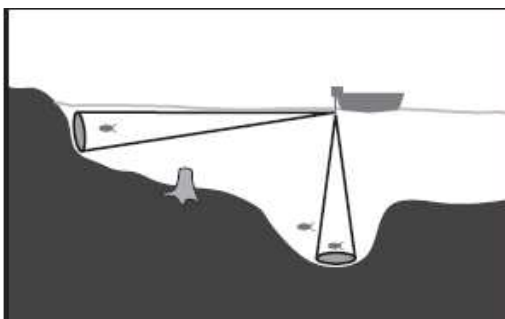
Sonda Fishin' Buddy® automatycznie określa głębokość oraz dostosowuje się do jej zmian tak aby stale pokazywać obraz dna na wyświetlaczu.

W zależności od modelu sonda dysponuje jednym (pionowym) trybem widzenia lub dwoma (pionowym i bocznym). Instrukcja ta opisuje oba te typy urządzeń.



Pionowe widzenie

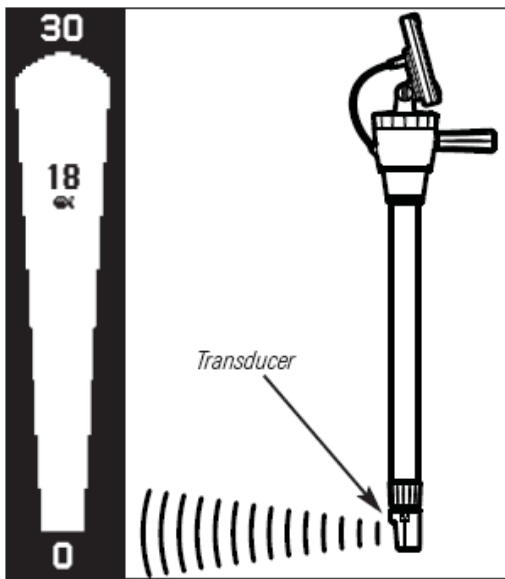
Wszystkie sondy typu Fishin' Buddy® posiadają tą opcję. Transducer wysyła sygnały dokładnie pionowo i pokazuje obraz dna pod łodzią.



Boczne widzenie

W echosondach typu 120/130/140c urządzenie działa w dwóch trybach. Oprócz wiązki pionowej transducer wysyła poziomą wiązkę fal, rozchodzących się pod powierzchnią. W ten sposób możemy wykryć

ryby nie tylko w linii przepływu łodzi, ale również po bokach i za rufą.



Wiązka, która umożliwia boczne widzenie sonaru wysyłana jest z płaskiej, tylnej części transducera. Wiązka ta może być skierowana dowolnie do tyłu lub w bok. Kiedy chcemy przeszukać dany obszar zwyczajnie kierujemy wiązkę w tamtą stronę za pomocą drążka, do którego przymocowany na stałe jest transducer.

Sonar pionowego widzenia

Sonar typu 110 Fishin' Buddy® używa wiązki o mocy 200 kHz skierowanej pionowo w dół, pod kątem 90 stopni do powierzchni wody. Wiązka tworzy stożek fal o promieniu 34 stopni rozchodzący się w stronę dna. Na to jak głęboko sięgnie wiązka transducera ma wpływ wiele czynników takich jak: prędkość łodzi, wielkość fal na wodzie, struktura dna oraz sposób zainstalowania transducera.

Sonar pionowego i bocznego widzenia

Sonary typu 120, 130 oraz 140c Fishin' Buddy® posiadają dwie wiązki. Jedną skierowaną pionowo o mocy 200 kHz oraz drugą boczną o mocy 455 kHz. Dzięki temu uzyskujemy obraz dna, identyczny jak w sondzie typu 110 (wiązka fal o promieniu 34 stopni skierowana pionowo), a dodatkowo możemy korzystać z ruchomej wiązki rozchodzącej się pod kątem 10 stopni wzdłuż powierzchni wody. Na to jak głęboko

sięgnię wiązka fal transducera ma wpływ wiele czynników takich jak: prędkość łodzi, wielkość fal na wodzie, struktura dna oraz sposób zainstalowania transducera.

Co pokazuje sonar przy pionowej wiązce fal

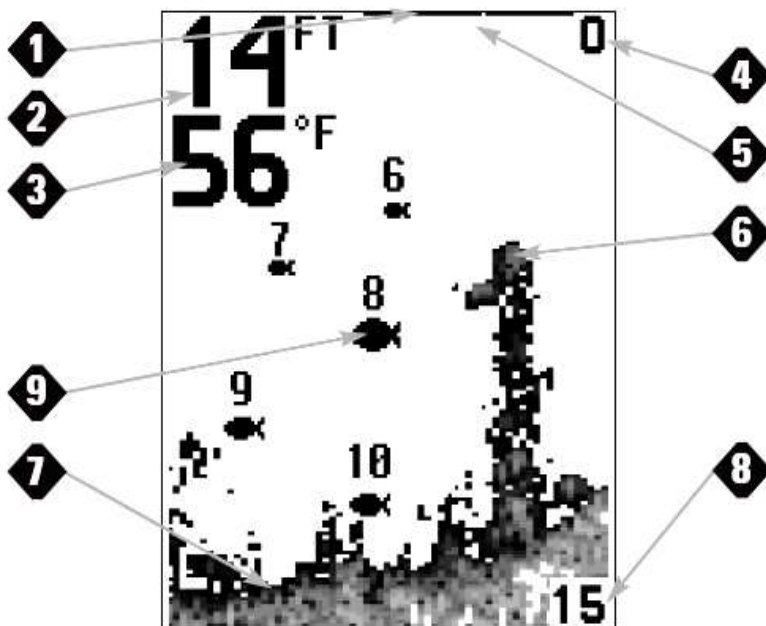
Wyświetlacz sondy Fishin' Buddy® jest łatwy w obsłudze i prosty przy odczycie danych.

Szczyt wyświetlacza odpowiada powierzchni wody i miejscu zanurzenia transducera. natomiast na dole wyświetlacza widoczny będzie obraz dna. Kontur dna będzie się zmieniał w zależności od jego ukształtowania natomiast jeśli pozostanie w zasięgu urządzenia, dno zawsze będzie widoczne na wyświetlaczu. Sonda automatycznie dostosowuje się do zmian głębokości stale pokazując obraz dna widoczny na wyświetlaczu.

Cyfrowe odczyty dostarczają informacji na temat: głębokości, ryb oraz temperatury wody.

Podczas przesuwania się łodzi, obraz zmienia automatycznie się wraz z nowymi odczytami dostarczonymi przez transducer. Na wyświetlaczu widnieć będzie ukształtowanie dna, pojawiać się będą ryby, przynęty, zatopione obiekty a także linie pokazujące zmiany temperatury na różnych głębokościach. Ponieważ podwodne warunki mogą zmieniać się szybko, trzeba mieć doświadczenie w odczytywaniu i analizowaniu kolejnych danych z wyświetlacza. By nauczyć się korzystania z wszystkich funkcji i poprawnie interpretować wskazania wyświetlacza w instrukcji tej zawarte jest kilka przykładów odczytów z jakimi możemy się spotkać.

Obraz z sondy 110/120/130/140c Fishin' Buddy® wiązka pionowa



1. Linia powierzchni wody
2. Głębokość mierzona od transducera
3. Temperatura
4. Górny zasięg
5. Zakłócenia na powierzchni wody
6. Obiekt zatopiony pod wodą
7. Kontur dna
8. Dolny zasięg
9. Symbol ryby

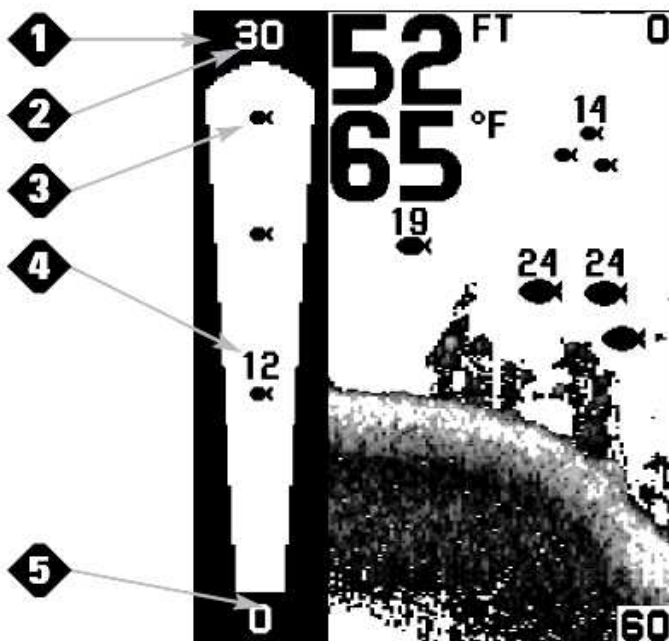
Co pokazuje sonar przy bocznej wiązce fal

W sondach typu 120/130/140c dostępny jest także drugi tryb działania urządzenia. Jest to boczna wiązka fal wysyłana poziomo w stosunku do powierzchni wody z transducera. Dane uzyskiwane dzięki tej wiązce urządzenie prezentuje na wyświetlaczu jako stożek. Jest to obszar który został pokryty tymi falami.

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się symbol ryby oznacza to, iż transducer wykrył je w kierunku w jakim został skierowany. Ponieważ jednak ryby mogą szybko wypływać lub przepływać przez z wiązkę, symbol pozostaje widoczny na ekranie przez 5 sekund. Symbol na ekranie nie zmienia się w zależności od wielkości ryb.

Urządzenie używające wiązki bocznej pokazuje dwie cyfry na wyświetlaczu. Górna cyfra oznacza całkowity zasięg wiązki, dolna, wyświetlana wewnątrz stożka to dystans do najbliższej ryby jaką wykrył transducer w tym trybie.

Obraz z sondy 120/130/140c Fishin' Buddy® wiązka boczna



1. Okno stożkowego obrazu wiązki bocznej
2. Zasięg wiązki bocznej
3. Symbol ryby
4. Odległość do najbliższej ryby wykrytej przez wiązkę
5. Punkt wysyłania wiązki – transducer

Każda linia brzegowa ma swoją własną unikalną charakterystykę. Sondy typu 100 Fishin' Buddy® są w stanie pokazać linię brzegową tylko w przypadku gdy jest ona stroma. Ponieważ wiązka transducera nie jest bardzo szeroka, najlepszy obraz linii brzegowej uzyskamy przy stromym i głębokim zejściu. Gdy akwen jest płytki przy brzegach a sama linia jest łagodna nie mamy możliwości dokładnego zbadania dna przy brzegach.

Sugerujemy by kilkakrotnie wypróbować urządzenia na wodach przy brzegu zanim zaczniemy korzystanie na otwartej wodzie.

Najlepszym sposobem na to by wyobrazić sobie jak działa sonda, jest wyobrażenie sobie transducera jako silnej latarki, zanurzonej w wodzie. W zależności od przejrzystości wody, ilości roślinności na dnie, promień transducera może docierać dalej w kierunku dna. Im jest on silniejszy, tym silniej powraca do urządzenia dając dokładniejszy i bardziej wyraźny obraz struktury dna. Jeśli w wiązce znajdzie się jakikolwiek obiekt, zatopiony, wiązka „oświetli” go dając nam informacje o kształcie oraz głębokości na jakiej się znajduje. Używając urządzenia przy brzegu jego możliwości są ograniczone. Z powodu zazwyczaj większej ilości roślinności oraz tego, że wiązka nie jest w stanie bardzo się rozszerzyć. Wiązka promieni zawsze najwęższa jest tuż przy transducerze i rozszerza się w kierunku dna na kształt stożka.

Czasami sonda Fishin' Buddy® może fałszywie wyświetlać na ekranie obraz pewnych obiektów jako ryb. Może się tak zdarzyć w przypadku strumieni podwodnych bąbli powietrza wywołanych przez przepływające łodzie. Może się też zdarzyć, że sonda będzie pokazywała fałszywe odczyty gdy wiązka natrafi na betonowe podłoże. Wówczas zły odczyt będzie wynikiem podwójnego odbicia fal transducera. Sonda Fishin' Buddy® została zaprojektowana tak by eliminować tego typu fałszywe odczyty, jednakże czasami ich pojawienie się może być nieuniknione ze względu na siłę sygnału

transducera. Dlatego w przypadku używania urządzenia blisko portów czy pomostów, zalecamy włączenie opcji filtra. Urządzenie będzie mniej wyczulone na ryby, lecz obraz na wyświetlaczu nie będzie przekłamany.

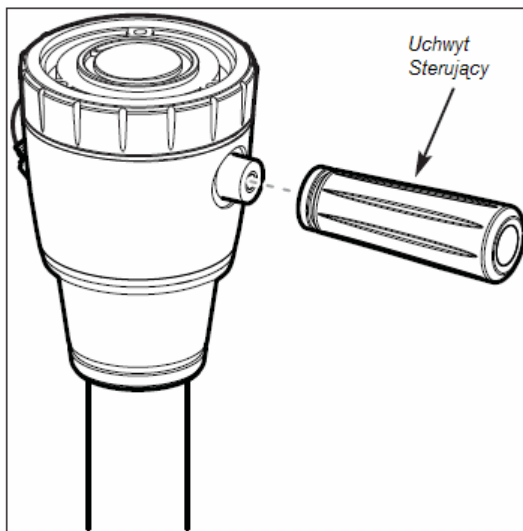
Początek użytkowania

Sondy typu Fishin' Buddy® są proste w użyciu i instalacji. Poniższe punkty pokazują kolejność działań przy instalacji urządzenia.

1. Założenie uchwytu
2. Instalacja baterii
3. Podłączenie panelu głównego do sondy
4. Podłączenie kabli do panelu głównego
5. Złożenie i zainstalowanie ramienia podtrzymującego na łodzi
6. Zamontowanie sondy na łodzi

1. Założenie uchwytu

Aby zamontować uchwyt na urządzeniu prosimy o przestrzeganie poniższej procedury.

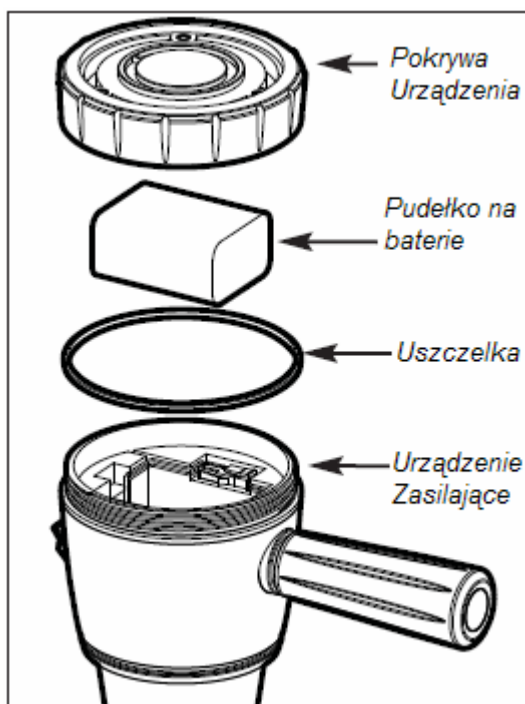


1. Przykręć uchwyt sterujący do boku urządzenia. W części zasilającej urządzenie znajduje się odpowiednie miejsce na uchwyt

2. Instalacja baterii

Aby zamontować część zasilającą wraz z bateriami poprawie, prosimy o przestrzeganie tej procedury. Do zasilania sondy potrzeba sześć alkalicznych baterii typu AA (nie dołączone do zestawu)

UWAGA! Baterie należy usuwać z urządzenia wkrótce po rozładowaniu jak również na czas przechowywania urządzenia, aby uniknąć ewentualnych zniszczeń spowodowanych wyciekami kwasu do urządzenia. Uszkodzenia spowodowane wyciekami baterii nie podlegają naprawie gwarancyjnej.



1. Zdejmij pokrywę urządzenia

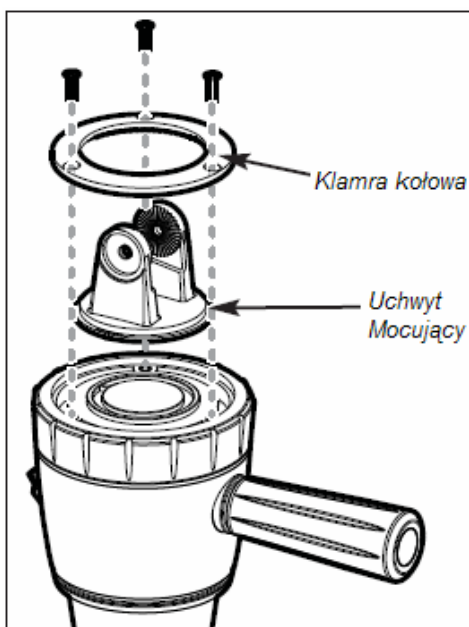
2. Włóż baterie do pudełka zgodnie z diagramem znajdującym się wewnątrz

3. Po założeniu uszczelki i umieszczeniu pudełka wewnątrz urządzenia, dokręć pokrywę ręcznie. Pokrywa powinna być stabilna, ale nie dokręcona na siłę.

3. Podłączenie panelu głównego do sondy

Aby zamontować panel główne na szczycie urządzenia zasilającego prosimy o przestrzeganie tej procedury. Podłączenie panelu jest możliwe dopiero po założeniu baterii do urządzenia.

Na tym etapie montażu urządzenia będzie potrzebny uchwyt podtrzymujący.

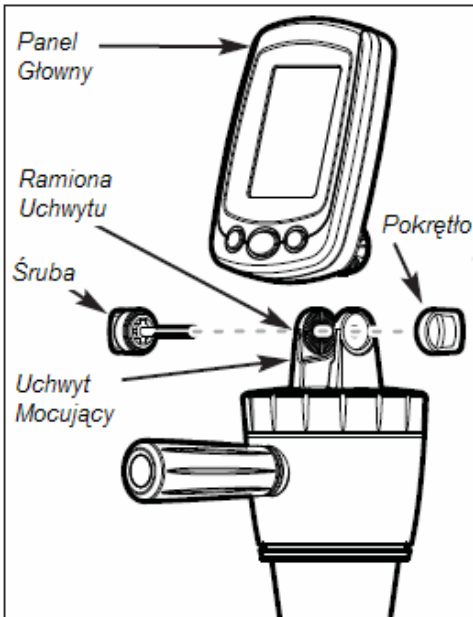


1. Nałóż uchwyt mocujący na górę urządzenia zasilającego.

2. Następnie przykryj uchwyt klamrą, dopasowując jej otwory do otworów w urządzeniu zasilającym.

3. Przykręć klamrę za pomocą trzech śrub do momentu w którym uchwyt będzie stabilny. Śruby należy dociskać wyłącznie ręcznie.

4. Ramiona uchwyty mocującego powinny znajdować się równoległe do uchwyty sterującego urządzenia.

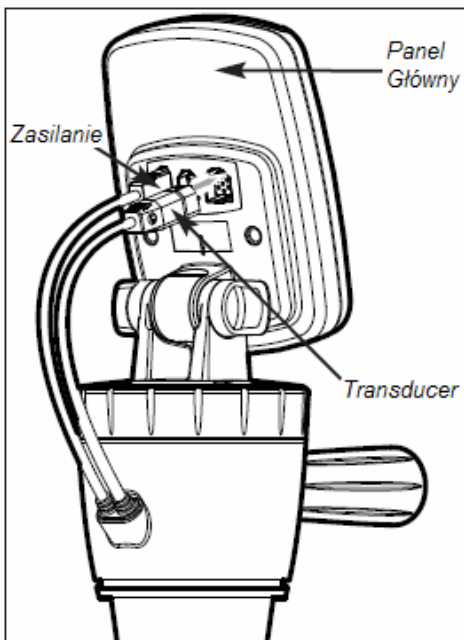


5. Przytrzymując panel główny przeprowadzamy śrubę, przez otwory z tyłu panelu oraz ramiona uchwytu podtrzymującego. Następnie dokręcamy pokrętłem aby panel był stabilny. Śrubę należy dociskać wyłącznie ręcznie.

6. Kąt nachylenia panelu głównego można regulować odkręcając i dokręcając pokrętło. Można także obracać cały panel trzymając za ruchowy uchwyt mocujący

4. Podłączenie kabli do panelu głównego

Aby podłączyć kable transducera oraz kabel zasilania prosimy o przestrzeganie tej procedury.



1. Należy podłączyć kable zasilania (lewy) oraz kabel transducera (prawy) do panelu głównego. Przy podłączaniu należy pamiętać, iż kable są zamocowane na stałe przy urządzeniu zasilającym.

5. Złożenie i zainstalowanie ramienia podtrzymującego na łodzi

Aby złożyć i zainstalować ramię podtrzymujące prosimy o zapoznanie się i przestrzeganie poniższej procedury.

Sonar może być założony zarówno na uchwycie typu C znajdującym się zazwyczaj na rufie. Wówczas całe urządzenie można zdemontować i odciąć od łodzi. Sonar możemy również podłączyć do łodzi na stałe na rufie po wywierceniu odpowiednich otworów.

UWAGA: Uchwyt typu C jest najbardziej uniwersalnym sposobem mocowania urządzenia, umożliwi także jego demontaż.

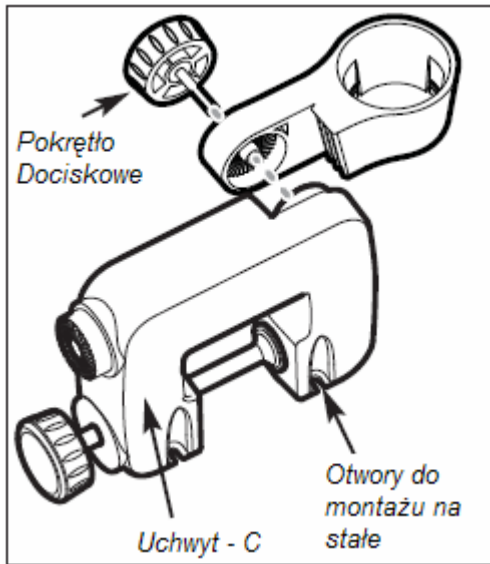
Sonda Fishin' Buddy® powinna być założona w miejscu w którym będzie do niej łatwy dostęp a także skąd łatwo będzie nam obserwować panel główny urządzenia.

Wybierając miejsce na zamontowanie urządzenia sugerujemy by mieli państwo na uwadze iż:

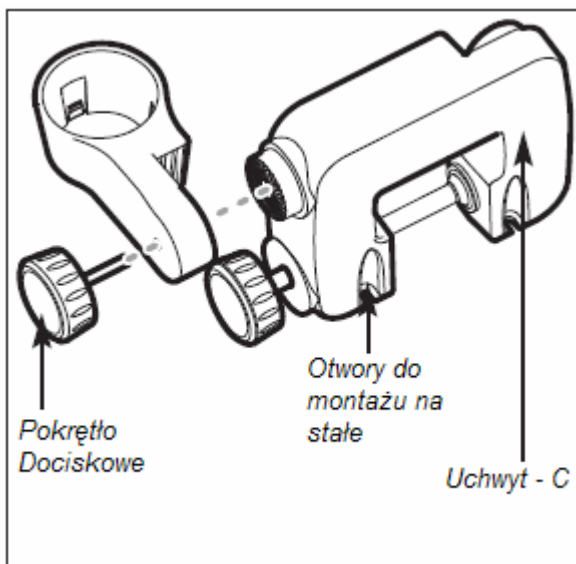
- transducer nie będzie działał jeśli nie będzie całkowicie zanurzony pod wodą
- turbulencje wywołane pracą silnika lub kilwaterem mogą spowodować zakłócenia w pracy urządzenia

1. Złóż uchwyt C tak, jak zostało to pokazane na poniższych rysunkach. W zależności do jakiej powierzchni będzie przymocowany uchwyt może zostać złożony w wersji poziomej i pionowej. Należy pamiętać, iż aby nie uszkodzić łodzi, wszelkie śruby i zaciski na uchwycie C powinny się dociskać wyłącznie ręcznie.

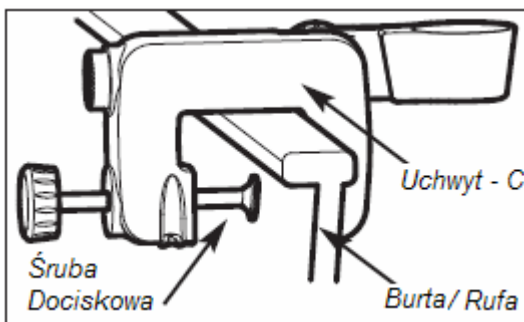
Instalacja uchwytu w pozycji poziomej



Instalacja uchwyty w pozycji pionowej



Czasowy montaż uchwyty - C na łodzi



2a. Jeśli montujesz uchwyt typu C tak by sondę dało się zdemontować, odkręć śrubę dociskową, w przeciwnym kierunku do wskazówek zegara. Następnie nałóż uchwyt na burta/ rufę / lub inne płaskie miejsce, które

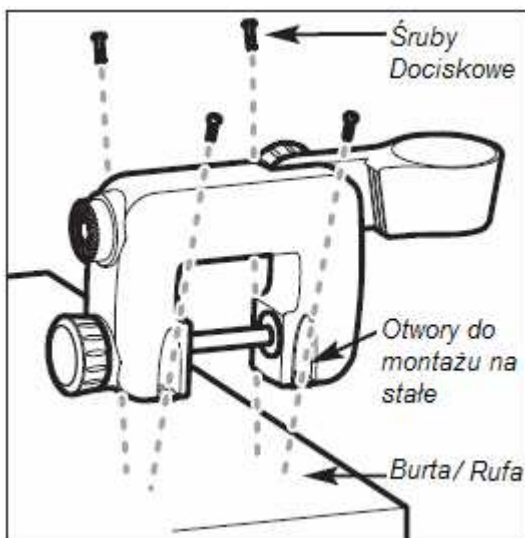
wybrałeś na umocowanie sondy (pamiętaj o wskazówkach dotyczących wyboru miejsca montażu sondy na łodzi)

Zamocuj uchwyt dokręcając śrubę, aż podkładka zetknie się z powierzchnią do której przytwierdzasz uchwyt. Następnie przekręć

śrubę jeszcze dwukrotnie aby zabezpieczyć uchwyt. Delikatnie ręką spróbuj czy możesz poruszyć uchwytem. Jeśli będzie luźny śrubę należy dokręcać po ¼ obrotu.

Ostrzeżenie: Uchwyt należy dokręcać wyłącznie ręcznie a śruba dociskowa nie może być przykręcana na siłę. Zbyt mocne dociśnięcie jej może spowodować uszkodzenia łodzi.

Permanenty montaż uchwytu C na łodzi



2b. Jeśli zdecydowałeś się na montaż uchwytu na stałe możesz to zrobić używając czterech otworów znajdujących się w uchwycie C. Po wybraniu odpowiedniego miejsca na łodzi, na montaż uchwytu przyłóż go do powierzchni i ołówkiem lub markerem oznacz miejsca w którym śruby będą

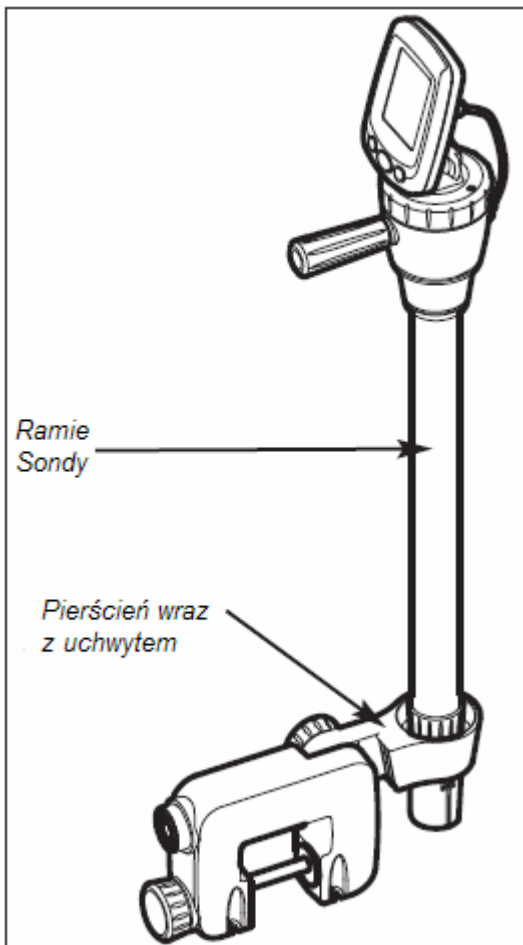
przytrzymywały uchwyt. Wywierć cztery otwory wiertłem 7/64" w powierzchni, do której przytwierdzisz uchwyt. Przyłóż uchwyt i przymocuj czterema najlepiej drewnianymi śrubami (nie dołączone do zestawu), a następnie wypełnij otwory wodoodpornym silikonem.

6. Montaż sondy na łodzi

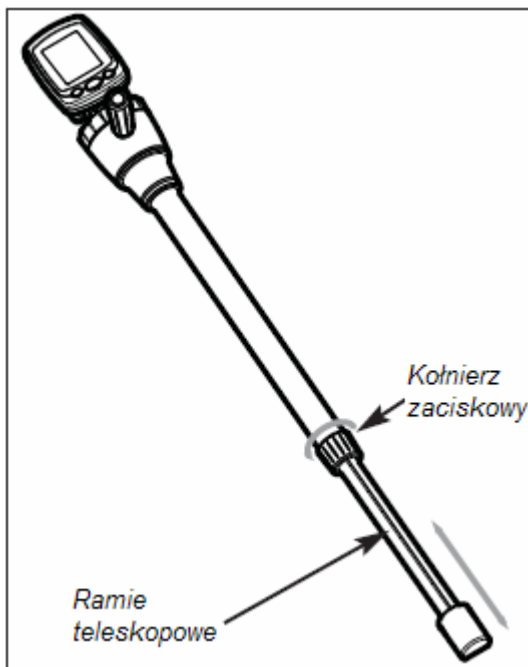
Aby zamontować sondę na łodzi prosimy o przestrzeganie poniższej procedury.

Ważne: Pamiętaj, że aby sonda działała, transducer musi być w całości zanurzony w wodzie.

1. Wsuń ramie sondy do pierścienia przymocowanego do uchwyty.



Dostosowywanie długości ramienia sondy (tylko w modelach 130 i 140c sondy Fishin' Buddy®)



2. Możliwe, że po założeniu ramienia sondy będziesz musiał wyregulować jego długość. W tym celu w modelach 130 oraz 140c znajduje się specjalny kołnierz zaciskowy, którego rozluźnienie spowoduje wysunięcie ramienia sondy. Dokonaj odpowiednich zmian w długości ramienia a następnie wsuń ponownie ramię do uchwytu przy łodzi.

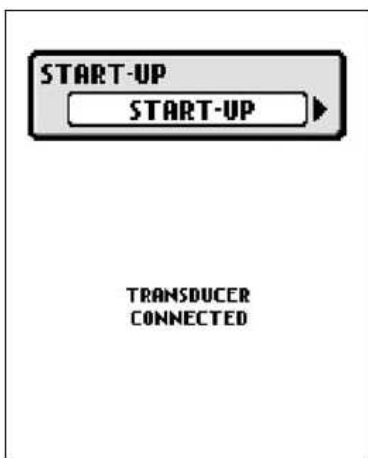
Ważne: Jedyne modele 130 oraz 140c Fishin' Buddy® dają tego typu możliwości dostosowania długości ramienia. Dlatego w przypadku echosond typu 110 i 120 sugerujemy by przed wybraniem miejsca na montaż sondy zmierzili państwo długość ramienia od transducera do jednostki zasilającej. To właśnie na niej opierać się będzie sonda po przełożeniu przez pierścien w uchwycie typu C

Po dostosowaniu długości ramienia sonda jest gotowa do pracy. Wystarczy wcisnąć przycisk zasilania i zacząć wędkowanie. Aby dowiedzieć się więcej o ustawieniach i funkcjach sondy zachęcamy do przeczytania następnego rozdziału.

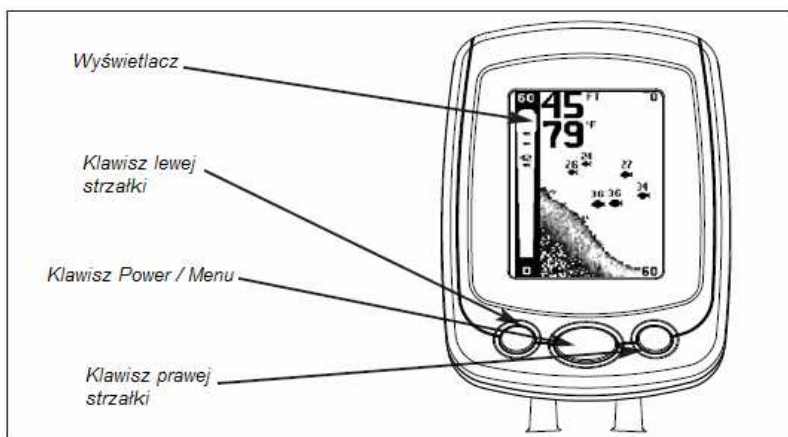
Uruchamianie sondy typu Fishin' Buddy®

Naciśnij raz przycisk POWER- MENU by uruchomić sondę Fishin' Buddy®. Aby sondę wyłączyć wciśnij i przytrzymaj ten sam przycisk. Gdy echosonda zostanie uruchomiona na ekranie zostanie przez krótki moment wyświetlone menu startowe. Posiada ono trzy opcje:

- Start
- Symulator
- Ustawienia (SetUp)



Chcąc rozpocząć pracę z echosondą wybieramy opcję start. Chcąc dowiedzieć się więcej o funkcjach, możliwościach oraz odczytach na ekranie sondy wybieramy tryb symulacji. Aby wybrać tryb symulacji naciskamy raz klawisz ze strzałką w prawo. Aby wejść w menu ustawienia i dokonać personalizacji ustawień urządzenia naciśnij klawisz ze strzałką w prawo dwukrotnie. (zob. Menu ustawienia aby uzyskać więcej informacji)



Główne Menu

Proste w obsłudze menu główne urządzenia pozwala na regulację większości zmiennych funkcji echosondy typu Fishin' Buddy®.

Aby wejść do menu głównego po uruchomieniu urządzenia należy wybrać opcję start a następnie wcisnąć klawisz POWER – MENU raz. Gdy menu zostanie wyświetlone należy używać klawiszy strzałek prawo / lewo aby zmieniać ustawienia. Edytowane ustawienia są automatycznie zapisywane w pamięci urządzenia po czym znowu powraca ono do menu głównego po kilku sekundach. W normalnym trybie pracy większość ustawionych przez nas funkcji powróci do ustawień fabrycznych po wyłączeniu urządzenia. (zob. indywidualne ustawienia aby dowiedzieć się więcej)

Uwaga: Za każdym razem gdy wciśniemy klawisz POWER – MENU ekran urządzenia zostanie na chwilę podświetlony. Dzięki temu na urządzeniu można pracować w nocy. Podświetlenie można włączyć na stałe.

Uwaga: Jeśli wybierzemy tryb symulacji urządzenia, niektóre opcje zmienione w tym trybie zostaną zapisane na stałe w pamięci urządzenia, nawet po jego wyłączeniu. By temu zapobiec prosimy o nie podłączenie transducera w czasie korzystania z trybu symulacji.

Uwaga: Wybranie trybu ustawienia (setup) z menu startowego urządzenia pozwala na dostęp do dodatkowych ustawień urządzenia. Wejście lub edycja niektórych z tych opcji po normalnym uruchomieniu echosondy jest niemożliwa.

Opcje echosondy

Jasność

Ustawienie nie zapisywane w pamięci urządzenia



Naciśnij klawisz POWER-MENU aby przejść do funkcji urządzenia, a następnie naciskaj go by wyświetlać na ekranie kolejne funkcje możliwe do edycji. Zmianianie opcji „jasność” sugerujemy wyłącznie na czas używania urządzenia w nocy. Możliwe jest ustawienie kilku poziomów jasności ekranu od 0 do 5. Aby zwiększyć lub zmniejszyć jasność używaj klawiszy strzałek prawo/lewo. Fabrycznie ustawienie opcji to 0

Uwaga: Zwiększenie jasności wyświetlacza skróci czas działania baterii.

Czułość

Ustawienie nie zapisywane w pamięci urządzenia



Naciśnij klawisz POWER-MENU

aby przejść do funkcji urządzenia, a następnie naciskaj go by wyświetlać na ekranie kolejne funkcje możliwe do edycji. Opcja „czułość” umożliwi regulację tego jak wiele detali urządzenie będzie wyświetlało na ekranie. Zwiększenie czułości sonaru spowoduje, że nawet słabe sygnały pochwycone przez transducer będą odwzorowane na ekranie. Może to jednak spowodować, iż obraz stanie się nie czytelny, zwłaszcza na płytkich wodach lub przy zanieczyszczonym dnie. Wysokiej czułości urządzenia sugerujemy używać na głębokich, czystych wodach lub gdy chcemy poznać bardzo dokładną strukturę dna danego obszaru.

Zmniejszanie czułości powoduje, że nie każdy detal odbierany przez transducer będzie widoczny na ekranie, lecz takie ustawienie pozwoli korzystać z urządzenia na wodach z dużą ilością roślinności lub o zamulonym dnie.

Urządzenie daje możliwość regulowania czułością w skali 0 – 10 przy czym 10 to najwyższa czułość urządzenia. Fabrycznie urządzenia ma ustawioną czułość na poziomie – 5

Uwaga: Opcja czułość dotyczy wyłącznie wiązki sonaru skierowanej w dół.

Zasięg głębokości

Ustawienie nie zapisywane w pamięci urządzenia



Naciśnij klawisz POWER-MENU

aby przejść do funkcji urządzenia, a następnie naciskaj go by wyświetlać na ekranie kolejne funkcje możliwe do edycji. Funkcja zasięg głębokości pozwala na ustawienie głębokości z której maksymalnie będą odbierane odbite fale przez transducer. Urządzenie możemy ustawiać aby odbierało fale wyłącznie do głębokości: 15,30,60,120,240 stóp. Jest również opcja auto oznaczająca iż transducer sam będzie się dostosowywał do zmian w odległości do dna, stale prezentując nam jego obraz. Ustawienie fabryczne – auto.

Uwaga: Po ustawieniu pewnej wartości dla tej opcji dno może nie być widoczne na wyświetlaczu. Oznacza to, iż odległość do dna jest większa niż ustawiliśmy w tej opcji.

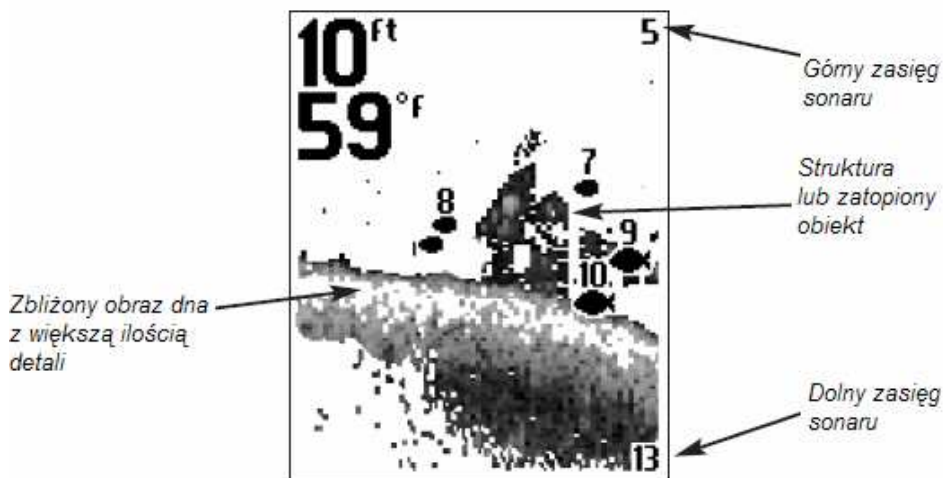
Uwaga: Opcja zasięg głębokości dotyczy wyłącznie wiązki sonaru skierowanej w dół.

Zbliżenie

Ustawienie nie zapisywane w pamięci urządzenia



Naciśnij klawisz POWER-MENU aby przejść do funkcji urządzenia, a następnie naciskaj go by wyświetlać na ekranie kolejne funkcje możliwe do edycji. Opcja zbliżenia pozwala na bardzo dokładną analizę dna obszaru nad którym się znajdujemy. Opcja pozwala na dokładne przeszukiwanie danego obszaru i jest nie przydatna w momencie poruszania się łodzi. Opcja pozwala również zmieniać dolny i górny zasięg sonaru by przyjrzeć się obszarowi wyłącznie na wskazanej przez nas głębokości. Mamy do dyspozycji następujące tryby zbliżenia: wyłączone (Off), Auto, Ręczne ustawienie zasięgu (manual ranges). Ustawienie fabryczne – zbliżenie wyłączone.



Dzięki ręcznemu ustawieniu zasięgów, urządzenie może nam prezentować fragment dna, słupa wody, czy też brzegu, jeśli jesteśmy odpowiednio blisko. Dokładność obrazu zależy od ustawionej czułości urządzenia jak również od warunków panujących w wodzie oraz głębokości.

Uwaga: Opcja zasięg głębokości dotyczy wyłącznie wiązki sonaru skierowanej w dół.

Szybkość przesuwu danych

Ustawienie zapisywane w pamięci urządzenia



Naciśnij klawisz POWER-MENU aby przejść do funkcji urządzenia, a następnie naciskaj go by wyświetlać na ekranie kolejne funkcje możliwe do edycji. Opcja szybkości przesuwu danych reguluje prędkość z jaką dane zbierane przez transducer są prezentowane na wyświetlaczu urządzenia. Szybsza prezentacja danych, preferowana przez większość wędkarzy zapewnia płynność obrazu i łatwy do doczytania obraz dna. Jednocześnie może spowodować, że obraz ten nie będzie dokładny a więc mniejsze obiekty czy mniejsze ryby mogą nie zostać zarejestrowane przez transducer. Wolniejsze wyświetlanie danych gwarantuje dłuższe pokazanie wszystkich informacji zebranych przez transducer na ekranie, lecz może spowodować zniekształcenia obrazu mylące dla niedoświadczonych użytkowników. Opcja umożliwia regulację od 1 do 5. Fabryczne ustawienie – 5

Uwaga: Opcja zasięg głębokości dotyczy wyłącznie wiązki sonaru skierowanej w dół.

Alarm – ryby

Ustawienie zapisywane w pamięci urządzenia



Naciśnij klawisz POWER-MENU aby przejść do funkcji urządzenia, a następnie naciskaj go by wyświetlać na ekranie kolejne funkcje możliwe do edycji. Opcja alarm – ryby, pozwala na aktywację dźwiękowego sygnału gdy transducer namierzy wyszukiwany przez nas rodzaj ryb. Alarm zadziała jedynie przy połączonej opcji Ryby ID+.

Opcja alarmu umożliwia nam regulację przy jakich wielkościach wykrytych ryb alarm będzie aktywowany. Opcję możemy regulować w następujący sposób: wyłączona (off), duże (large), duże/średnie (large/medium), wszystkie (all). Ustawienie fabryczne – alarm wyłączony.



Duże ryby



Duże i średnie ryby



Ryby każdej wielkości

Uwaga: Opcja alarm - ryby dotyczy wyłącznie wiązki sonaru skierowanej w dół.

Uwaga :Alarm zostanie uruchomiony wyłącznie w przypadku gdy transducer odbierze sygnał ryby odpowiedniej wielkości

Alarm Głębokości

Ustawienie nie zapisywane w pamięci urządzenia



Naciśnij klawisz POWER-MENU

aby przejść do funkcji urządzenia, a następnie naciskaj go by wyświetlać na ekranie kolejne funkcje możliwe do edycji. Opcja alarmu głębokości pozwala na ustawienie urządzenia w stanie oczekiwania. Gdy znajdziemy się na głębokości równej lub mniejszej od zaprogramowanej urządzenie powiadomi nas sygnałem dźwiękowym. Głębokość alarmową można ustawić w przedziale od 3 do 99 stóp. Domyślnie alarm głębokości jest wyłączony.

Uwaga: Opcja alarm głębokości dotyczy wyłącznie wiązki sonaru skierowanej w dół.

Filtr

Ustawienie zapisywane w pamięci urządzenia



Naciśnij klawisz POWER-MENU

aby przejść do funkcji urządzenia, a następnie naciskaj go by wyświetlać na ekranie kolejne funkcje możliwe do edycji. Opcja filtr umożliwia redukcję zakłóceń jakie mogą być odbierane przez transducer, a następnie wyświetlane na ekranie co powoduje, iż obraz staje się mniej czytelny. Powodem zakłóceń mogą być

turbulencje, praca silnika, lub inne urządzenia pomiarowe. Filtr możemy włączyć i wyłączyć, domyślnie jest on wyłączony.

Uwaga: Opcja filtr dotyczy wyłącznie wiązki sonaru skierowanej w dół.

Ustawienia

Ustawienie nie zapisywane w pamięci urządzenia



Naciśnij klawisz POWER-MENU aby przejść do funkcji urządzenia, a następnie naciskaj go by wyświetlać na ekranie kolejne funkcje możliwe do edycji. Opcja ustawienia (setup) umożliwia nam dostęp do dodatkowych funkcji urządzenia. Domyślnie jest ona wyłączona. Po jej uruchomieniu do listy opcji urządzenia zostaną dodane:

- Kontrast
- ID Ryb
- Widok dna
- Alarm baterii
- Język (tylko przy modelach międzynarodowych)
- Jednostki (tylko przy modelach międzynarodowych)

Kontrast

Ustawienie zapisywane w pamięci urządzenia, opcja dostępna wyłącznie przy monochromatycznych wyświetlaczach



Upewnij się że opcje ustawienia są włączone. Następnie naciśnij klawisz POWER-MENU, aż do momentu gdy na ekranie pojawi się powyższa opcja. Opcja kontrast umożliwia regulację wyświetlacza urządzenia. Regulacja następuje w skali od 1 do 5. Domyślnie kontrast wyświetlacza ustawiony jest na poziomie 3.

Aby wyjść z pod-menu ustawienia, należy przeskoczyć klawiszem POWER-MENU przez wszystkie dostępne opcje pod-menu.

Uwaga : opcja dostępna wyłącznie przy monochromatycznych wyświetlaczach

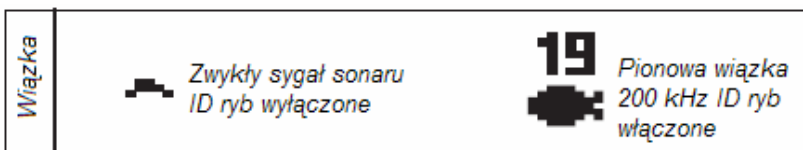
ID Ryb

Ustawienie zapisywane w pamięci urządzenia



Upewnij się że opcje ustawienia są włączone. Następnie naciśnij klawisz POWER-MENU, aż do momentu gdy na ekranie pojawi się powyższa opcja. Włączona opcja ID ryb umożliwia wyświetlanie na ekranie sondy nie tylko czystych wiadomości zbieranych przez transducer, ale pozwala by urządzenie je interpretowało. Dzięki temu wszystkie odbite sygnały zinterpretowane przez transducer jako ryby będą wyświetlane z odpowiednią ikoną oraz głębokością na której potencjalne ryby zostały wykryte. Opcję możemy włączać i wyłączać. Domyślnie jest ona włączona.

Aby wyjść z pod-menu ustawienia, należy przeskoczyć klawiszem POWER-MENU przez wszystkie dostępne opcje pod-menu.



Uwaga: Opcja ID ryb dotyczy wyłącznie wiązki sonaru skierowanej w dół.

Widok dna

Ustawienie zapisywane w pamięci urządzenia



Upewnij się że opcje ustawienia są włączone. Następnie naciśnij klawisz POWER-MENU, aż do momentu gdy na ekranie pojawi się powyższa opcja. Opcja umożliwia regulację metody w jaki sonda wyświetla na ekranie strukturę dna. W modelach z wyświetlaczem monochromatycznym mamy do dyspozycji następujące widoki: struktura ID (structure ID), czarny (black), białe linie (white line), odwrócony (inverse). Domyślnie ustawiony jest widok odwrócony (inverse). W modelach z kolorowym wyświetlaczem mamy do dyspozycji widok: struktura ID (structure ID), białe linie (white line).

Domyślnie ustawienie to struktura ID. Aby wyjść z pod-menu ustawienia, należy przeskoczyć klawiszem POWER-MENU przez wszystkie dostępne opcje pod-menu.

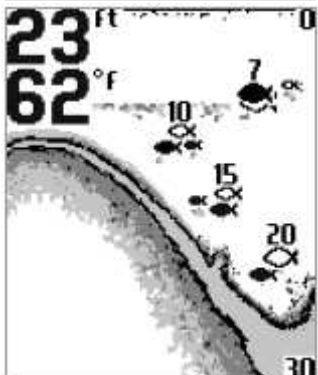


Struktura ID – w tym widoku im silniej odbity będzie sygnał odebrany przez transducer, tym ciemniejsze kolory ukażą się na ekranie wyświetlacza. Używając tego ustawienia na ekranie bardzo wyraźnie widoczne będą twarde obszary dna, zatopione obiekty, np. drzewa, oraz betonowe struktury.



Czarny – w tym widoku, niezależnie od siły odebranego przez transducer sygnału wszystkie płeje na ekranie znajdujące się poniżej linii dna będą wyświetlane na czarno. Używając tego ustawienia uzyskujemy silny, wyraźny kontrast pomiędzy dnem oraz obszarem wody.

Uwaga: widok niedostępny w modelach z kolorowym wyświetlaczem



Białe linie – w tym widoku urządzenie oznacza wszystkie miejsca najsilniejszych odbić sygnału przy pomocy białych poziomych linii. Jest to szczególnie użyteczne gdy trafiamy na kamienisty fragment dna, lub zatopiony w wodzie obiekt.



Obraz odwrócony – w tym widoku odwrotnie jak w przypadku widoku Struktury ID urządzenie słabe sygnały wyświetla na ciemno, natomiast silne na jasno. Dzięki temu widokowi łatwiej można zobaczyć obszary mulistego dna lub pokryte gęstą podwodną roślinnością. Te obszary dające zwykle słaby sygnał powrotny do transducera będą szczególnie wyeksponowane na wyświetlaczu.

Uwaga: widok niedostępny w modelach z kolorowym wyświetlaczem

Alarm baterii

Ustawienie zapisywane w pamięci urządzenia



Upewnij się że opcje ustawienia są włączone. Następnie naciśnij klawisz POWER-MENU, aż do momentu gdy na ekranie pojawi się powyższa opcja. Opcja umożliwi ustawienie alarmu dźwiękowego uruchamianego w zależności od stanu baterii. Alarm możemy ustawić przy spadku napięcia do 8,3 oraz 6,2 volta. Domyślnie alarm jest wyłączony. Aby wyjść z pod-menu ustawienia, należy przeskoczyć klawiszem POWER-MENU przez wszystkie dostępne opcje pod-menu.

Język

Ustawienie zapisywane w pamięci urządzenia, dostępne wyłącznie w międzynarodowym modelu urządzenia.



Upewnij się, że opcje ustawienia są włączone. Następnie naciśnij klawisz POWER-MENU, aż do momentu gdy na ekranie pojawi się powyższa opcja. Opcja umożliwi ustawienie języka w menu obsługi sondy. Domyślnie ustawienia to język angielski.

Jednostki

Ustawienie zapisywane w pamięci urządzenia, dostępne wyłącznie w międzynarodowym modelu urządzenia.



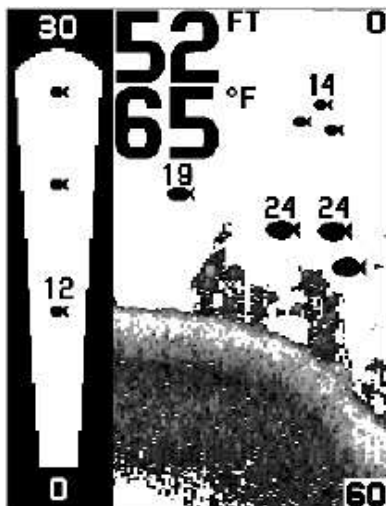
Upewnij się że opcje ustawienia są włączone. Następnie naciśnij klawisz POWER-MENU, aż do momentu gdy na ekranie pojawi się powyższa opcja. Opcja umożliwia ustawienie jednostek w jakich sonda będzie przeliczała głębokość oraz podawała temperaturę wody. Mamy do dyspozycji następujące kombinacje jednostek: stopy/stopnie Farenheita lub metry/stopnie Celsjusza. Domyślne ustawienie to metry/ C (F oznacza stopnie Farenheita C, Celsjusza) Aby wyjść z pod-menu ustawienia, należy przeskoczyć klawiszem POWER-MENU przez wszystkie dostępne opcje pod-menu.

Opcje bocznego widzenia sondy

Ustawienie zapisywane w pamięci urządzenia, dostępne tylko w modelach 120, 130, 140c Fishin' Buddy®



Upewnij się że opcje ustawienia są włączone. Następnie naciśnij klawisz POWER-MENU, aż do momentu gdy na ekranie pojawi się powyższa opcja. Opcja pozwala na włączanie/ wyłączenie bocznego widzenia w echosondzie. Domyślnie jest on wyłączony.



Po włączeniu opcji bocznego widzenia, obraz na wyświetlaczu zostanie uzupełniony o widok z transducera wysyłającego poziomy stożek fal.

Boczne widzenie – zasięg

Ustawienie zapisywane w pamięci urządzenia, dostępne tylko w modelach 120, 130, 140c Fishin' Buddy®



Upewnij się że opcje ustawienia są włączone. Następnie naciśnij klawisz POWER-MENU, aż do momentu gdy na ekranie pojawi się powyższa opcja. Opcja pozwala na ustawienie zasięgu fal transducera wysyłanych poziomo. Opcja pozwala wysłać i odbierać fale w odległości 30, 60, 90, 120 stóp. Domyślnie zasięg boczno widzenia ustawiony jest na 30.

Boczne widzenie – filtr

Ustawienie zapisywane w pamięci urządzenia, dostępne tylko w modelach 120, 130, 140c Fishin' Buddy®



Upewnij się że opcje ustawienia są włączone. Następnie naciśnij klawisz POWER-MENU, aż do momentu gdy na ekranie pojawi się powyższa opcja. Opcja umożliwi włączenie filtra na sygnały odbierane przez transducer, przy widzeniu bocznym. Opcja jest szczególnie użyteczna by zredukować fałszywe odczyty, które mogą być spowodowane pracą urządzenia zwłaszcza w okolicach brzegu. (trzciny, pomosty, zanurzone gałęzie drzew). Na otwarte wodzie sugerujemy by filtr był wyłączony.

Domyślne ustawienie urządzenia: filtr boczno widzenia wyłączony.

Konserwacja i poprawne użytkowanie urządzenia

Echosonda typu Fishin' Buddy® została tak zaprojektowana, by funkcjonować przez wiele lat praktycznie bez potrzeby konserwacji czy naprawy ze strony właściciela. Aby jednak urządzenie pozostawało w optymalnej dyspozycji radzimy stosować się do kilku poniższych wskazówek.

Po użyciu sondy w słonych wodach morskich, radzimy aby części narażone na kontakt z wodą – transducer, przede wszystkim przepłukać czystą wodą oraz przetrzeć szmatką.

Czyszcząc wyświetlacz sondy radzimy nie używać żadnych chemikaliów, zwłaszcza proszków które mogłyby porysować powierzchnię.

Jeśli transducer pozostaje w wodzie przez długi czas, radzimy przemyć go łagodnym detergentem by oczyścić nadajnik i odbiornik fal z ewentualnego osadu, jaki może się znajdować w wodzie.

Jeśli transducer był przechowywany w miejscu gdzie mógł się zakurzyć, również przed rozpoczęciem pracy należy go dokładnie wytrzeć, ponieważ nawet niewielkie obce ciało może zakłócić jego prace.

Nigdy nie należy zostawiać urządzenia w miejscu gdzie narażony będzie na działanie wysokiej temperatury (np. w bagażniku samochodu w upalny dzień). Może to bowiem spowodować nieodwracalne zniszczenia w elektronice.

Rozwiązywanie problemów

Nie należy dokonywać prób naprawy echosondy samemu. Urządzenie nie posiada elementów, które mogłyby zostać naprawione przez użytkownika. Wszelkie naprawy wymagają specjalistycznego sprzętu oraz dokładnej wiedzy o zasadach działania urządzenia. Aby zachować prawa gwarancyjne wszystkie naprawy powinny być przeprowadzane przez autoryzowany serwis firmy Humminbird®.

Zdarzają się jednak przypadki gdy można rozwiązać dany problem z urządzeniem bez konieczności odsyłania go do serwisu. Oto kilka przykładów takich sytuacji.

1. Wyświetlacz nie zapala się po naciśnięciu przycisku POWER-MENU.

Prosimy o sprawdzenie jak podłączony jest kabel zasilający. Czy znajduje się w odpowiedniej wtyczce w panelu głównym, czy wtyczka nie jest brudna, czy na wtyczce nie ma śladów korozji. Jeśli to nie przyniesie efektu prosimy o sprawdzenie czy baterie zostały odpowiednio podłączone, lub wymianę baterii.

2. Urządzenie nie wykryło transducera.

Urządzenie powinno samoczynnie wykrywać podłączony do niego transducer. Jeśli po włączeniu echosondy na ekranie pojawi się informacja: „transducer nie podłączony” (transducer not connected), upewnij się, że kabel przetwornika jest podłączony do panelu głównego. Ponadto sprawdź czy sam transducer nie ma widocznych

zadrapań, pęknięć, otarć i czy kabel nie jest zgięty lub złamany. Należy także sprawdzić czy transducer na pewno jest w całości zanurzony w wodzie.

Jeśli żadna z tych czynności nie zmieni sytuacji, niestety państwa transducer musi być uszkodzony i prosimy o skontaktowanie się z naszym dystrybutorem.

3. Odczyt dna jest nie widoczny na ekranie.

Na bardzo głębokich wodach może to oznaczać iż odbity sygnał jest za słaby i należy w ustawieniach, zwiększyć czułość urządzenia. Sugerujemy w takim wypadku również wymianę baterii. Jeśli obie te czynności nie przyniosą efektu, oznacza to, iż niestety państwa transducer musi być uszkodzony i prosimy o skontaktowanie się z naszym dystrybutorem.

4. Na płytkich wodach na wyświetlaczu pojawiają się luki w odczycie dna. Podawana przez transducer głębokość jest nielogiczna.

Pamiętajmy, że sonda Fishin' Buddy® najlepiej funkcjonuje na głębokości co najmniej 3 stóp (90 cm). Ponadto warto pamiętać, iż urządzenie podaje głębokość liczoną od transducera, nie od powierzchni wody.

5. Obraz na wyświetlaczu czasami zanika, obrazy na ekranie nie są tak ostre jak powinny być.

Spróbuj wyregulować urządzenie przy pomocy opcji kontrast (w modelach z monochromatycznym wyświetlaczem). Proponujemy również wymienić baterie zasilające urządzenie.

6. Na wyświetlaczu widocznych jest wiele czarnych punktów.

Jest to wynik zakłóceń mogących mieć różne źródło. Po pierwsze proponujemy na próbę wyłączyć inne urządzenia elektryczne na łodzi. Zakłócenia mogą być również spowodowane pracą silnika.

W momencie używania echosondy spróbuj zwiększyć obroty silnika i sprawdź czy obraz się pogorszył i czy jest bardziej zakłócony. Jeśli tak, oznacza to iż transducer może być umieszczony za blisko silnika. Radzimy by odległość pomiędzy śrubą a transducerem wynosiła co najmniej 15 cali (380mm).

Specyfikacja:

Maksymalny zasięg fal.....240 stóp (74m.)

Moc.....1000 watów

Częstotliwości używane przez transducer

110 Fishin' Buddy®.....200 kHz wiązka pionowa

120,130,140c Fishin' Buddy®.....200 kHz wiązka pionowa
455 kHz wiązka pozioma

Obszar pokrycia

Wiązka pionowa.....stożek 34 stopnie

Wiązka pozioma.....stożek 10 stopnie

Wyświetlacz LCD

Fishin' Buddy® 110.....160V x 128H

Fishin' Buddy® 120.....240V x 160H

Fishin' Buddy® 130.....320V x 240H

Fishin' Buddy® 140c.....320V x 240H wyświetlacz TFT

Rozróżnienie obiektów.....2,5 cala (65mm)

Wymiary Panelu głównego.....4.22" Szer x 5.76" Wys x 2.72" Grubość

Wymiary ramienia sondy

Fishin' Buddy® 110/120.....24 cale

Fishin' Buddy® 130/140c.....od 24 do 40 cali

Szacowany czas pracy przy naładowanych bateriach

Fishin' Buddy® 110/120.....30h

Fishin' Buddy® 130/140c.....16h

Zasilanie.....6 baterii alkalicznych typu AA